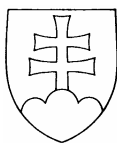


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica
Partizánska cesta 94, 974 01 Banská Bystrica 1

Číslo: 4156-18167/2008/Vir,Kri/470400206/Z1

Banská Bystrica 04.06.2008



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a špeciálny stavebný úrad podľa § 120 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), na základe žiadosti prevádzkovateľa a konania vykonaného podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 343/63/OIPK/470400206/2006/Vir zo dňa 04. 07. 2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 28.07.2006, (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzku:

„Ťaháreň rúr – moriace linky“
Kolkáreň 35, 976 81 Podbrezová
(ďalej len „prevádzka“),

prevádzkovateľa **Železiarne Podbrezová, a.s. Kolkáreň 35, 976 81 Podbrezová**

ktorou

- a) podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ a § 66 stavebného zákona **povoľuje stavbu „Sklad chemikálií Vt – výroba rúr 2“** umiestnenú v objekte Ťaháreň rúr č. 2 na pozemku parc. č. 1989/2 v katastrálnom území Valaská

Popis stavby:

V objekte Ťaháreň rúr č. 2 v časti prevádzky moriareň bude vyčlenená plocha o pôdorysných rozmeroch 8,7 x 7,75 m medzi stĺpom č. 5 – 4 pri obvodovom murive. Na tejto ploche sa vybuduje vyspádovaná izolovaná podlaha ohraničená po obvode soklom výšky 200 mm. Sklad bude zabezpečený záchytnou nádržou napojenou na jestvujúcu chemickú kanalizáciu s vyústením do neutralizačnej stanice. Na ploche bude tiež uložená manipulačná oceľová plošina rozmerov 2 x 3 m vo výške 1,2 m so schodíkmi a dve prípravné vane na toner a neutralizér. Pri sklade sa vybuduje manipulačná plocha 56 m² pre zásobovanie a v obvodovej stene haly sa osadia nové oceľové vráta pre prejazd vysokozdvížneho vozíka. Na ploche skladu chemikálií bude na vyvýšenom sokli 500 mm umiestnený uzamykateľný plechový sklad chemikálií pôdorysných rozmerov 2,0 x 3,8 m výšky 2,6 m, ktorý bude zabezpečený vetracími otvormi.

Projektovú dokumentáciu vypracovala Ing. Mária Filipková autorizovaný stavebný inžinier, zapísaný v registri Slovenskej komory stavebných inžinierov pod registračným číslom 1717*Z*4-1.

Stavebníkom stavby je: Železiarne Podbrezová, a.s.

Kolkáreň 35

976 81 Podbrezová

Pre uskutočnenie stavby sa určujú tieto podmienky:

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie overenej inšpekciou v tomto konaní, ktorá tvorí pre stavebníka a obec neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia. Prípadné zmeny nesmú byť vykonané bez predchádzajúceho povolenia inšpekcie.
2. Stavba bude uskutočnená dodávateľsky. Dodávateľ stavby bude vybratý výberovým konaním. Stavebník oznámi inšpekcii dodávateľa stavby a jeho adresu do pätnástich dní po uzatvorení zmluvného vzťahu a predloží jeho oprávnenie na uskutočňovanie stavieb.
3. Stavebník písomne oznámi inšpekcii termín skutočného začatia uskutočňovania stavby.
4. Pri uskutočňovaní stavby je nutné dodržiavať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach, minimálne bezpečnostné a zdravotné požiadavky na stavenisko a dbať na ochranu zdravia osôb na stavenisku.
5. Pri uskutočňovaní stavby dodržať príslušné všeobecné technické požiadavky na stavby a príslušné technické normy vzťahujúce sa na predmetnú stavbu.
6. Stavba bude ukončená najneskôr do 05/2010.
7. Pred začatím prác presne vytýčiť podzemné vedenia a dodržať ich ochranné pásma, aby nedošlo k ich porušeniu.
8. Pri výstavbe použiť iba také výrobky, ktoré svojimi vlastnosťami umožnia, aby stavba, do ktorej sú trvalo a pevne zabudované, po celý čas svojej ekonomicky odôvodnenej životnosti spĺňala požiadavky mechanickej odolnosti a stability, požiarnej bezpečnosti, hygieny a ochrany zdravia a životného prostredia, bezpečnosti pri užívaní, ochrany pred hlukom a vibráciami, energetickej úspornosti a ochrany tepla stavby.

9. Na stavbe musí byť neustále k dispozícii projektová dokumentácia overená stavebným úradom pre účely realizácie a výkon štátneho stavebného dohľadu. Stavebník musí viesť stavebný denník.
10. Stavebník musí umožniť oprávneným orgánom vstup na stavbu za účelom vykonania štátneho stavebného dohľadu.
11. Stavebník je povinný oboznámiť pracovníkov dodávateľa stavebných prác so zásadami bezpečného správania sa na danom pracovisku a s možnými miestami a zdrojmi ohrozenia. Rovnako je dodávateľ stavebných prác povinný oboznámiť určených pracovníkov prevádzkovateľa s rizikami stavebných prác.
12. Búracie práce realizovať tak, aby v priebehu prác nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti, života a zdravia osôb, k vzniku požiaru a nekontrolovateľnému porušeniu stability stavby alebo jej časti.
13. Pri odstraňovaní stavby alebo jej časti nesmie byť ohrozená prevádzkyschopnosť sietí technického vybavenia v dosahu stavby ani prevádzkyschopnosť sietí technického vybavenia v dosahu stavby.
14. Sutina a odpadový materiál vzniknutý búracími prácami a pri uskutočňovaní stavby sa musí odstraňovať bezodkladne a nepretržite tak, aby nedochádzalo k narušeniu bezpečnosti a plynulosti prevádzky na pozemných komunikáciách a nenarúšalo sa životné prostredie.
15. So všetkými odpadmi vzniknutými počas prác nakladať v súlade so zákonom o odpadoch. Spôsob nakladania s odpadmi a ich zneškodnenie zaznamenať na evidenčný list o odpadoch a spolu s dokladmi o zneškodnení odpadov predložiť inšpekcii pri podaní žiadosti o vydanie kolaudačného rozhodnutia.
16. Vzniknuté odpady odovzdávať len osobám oprávneným na nakladanie s odpadmi.
17. Zabezpečiť stavenisko pred vstupom cudzích osôb na miesta, kde môže dôjsť k ohrozeniu života alebo zdravia a jeho označenie ako staveniska s uvedením potrebných údajov o stavbe a účastníkoch výstavby.
18. Pri zhotovovaní stavby nesmie byť ohrozená bezpečnosť na príľahlých komunikáciách.
19. Stavba musí byť zhotovená tak, aby nebezpečné látky nemohli vniknúť do povrchových vôd, alebo do podzemných vôd, alebo neohrozili ich kvalitu.
20. Stavba nesmie byť začatá, pokiaľ stavebné povolenie nenadobudne právoplatnosť.
21. Stavebné povolenie stráca platnosť, ak do dvoch rokov odo dňa, keď nadobudlo právoplatnosť, nebude stavba začatá.
22. Dokončenú stavbu, prípadne jej časť spôsobilú na samostatné užívanie, možno užívať len na základe rozhodnutia o povolení užívania stavby.
23. Po ukončení stavby stavebník v dostatočnom časovom predstihu požiada inšpekciu o vydanie kolaudačného rozhodnutia.
24. Ku kolaudačnému konaniu stavebník predloží doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní, doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, vypracovaný a schválený prevádzkový poriadok o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami v sklade, aktualizovaný plán preventívnych opatrení na zamedzenie neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (havarijný plán) a ďalšie doklady určené v podmienkach tohto rozhodnutia a stavebný denník.

b) podľa § 8 ods. 2 písm. b) zákona o IPKZ

v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd

- udeľuje súhlas na uskutočnenie stavby a na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd.

Inšpekcia mení integrované povolenie nasledovne:

V časti I. kapitola B. bod 2.5 integrovaného povolenia sa dopĺňa nová kapitola, ktorá znie:

Sklad chemikálií - moriace linky I a II

V objekte výrobné haly Ťaháreň rúr II bude umiestnený otvorený sklad chemikálií. V sklade budú skladované chemikálie (viď. tabuľka č. 1a), ktoré sa budú používať na prípravu roztokov do jednotlivých kúpeľov moriacej linky I a II. Podlaha skladu bude betónová opatrená fóliou nepriepustnou a odolnou voči skladovaným nebezpečným látkam. Povrch podlahy bude ošetrený kyselinovzdorným náterom. Steny skladu bude tvoriť soklík 200 mm vysoký od okolitej podlahy. Podlaha skladu bude vyspádovaná do zbernej šachty, ktorá bude napojená na jestvujúcu chemickú kanalizáciu ústiacu do zbernej ocelevej nádrže kyslých vôd v neutralizačnej stanici pre moriacu linku I a II. Plocha od dverí výrobné haly po sklad bude slúžiť ako manipulačný priestor pre zásobovanie chemikáliami. Prepojenie tohto priestoru so skladom bude zabezpečené betónovou rampou.

V sklade chemikálií bude umiestnený uzatvorený plechový sklad jedov. Skladba podlahy bude identická ako podlaha v sklade chemikálií, po obvode skladu zvýšená o soklík, čím bude plniť funkciu bezodtokovej záchytnéj vane. V sklade jedov budú skladované chemikálie v pevnom skupenstve v papierových vreciach (8x25 kg).

Dávkovanie chemikálií z plastových kontajnerov a z prípravných antikorových vaní do jednotlivých kúpeľov moriacej linky I a II bude zabezpečované mobilným potrubím.

Tabuľka č. 1a

Nebezpečná látka	Množstvo	Skladovanie
chemikália určená pre fosfátovanie ocelových rúr	8 m ³	plastový kontajner (1000 l)
chemikália určená pre odmasťovanie ocelových rúr	200 l	prepravné plastové obaly (50 l)
chemikália určená pre fosfátovanie ocelových rúr (jed)	1 m ³	prípravná antikorová vaňa vyhrievaná horúcou parou
	200 kg	papierové vrecia (25 kg)
chemikália určená pre neutralizovanie ocelových rúr	1 m ³	prípravná antikorová vaňa vyhrievaná horúcou parou,
	200 kg	papierové vrecia (25 kg)

V časti II., kapitola A. bod č. 5, integrovaného povolenia sa mení nasledovne:

5. Podmienky pre zaobchádzanie s nebezpečnými látkami

5.1 Prevádzkovateľ musí mať zabezpečené všetky vnútorné a vonkajšie manipulačné plochy, prevádzkové a skladovacie priestory a zariadenia, kde zaobchádza s nebezpečnými látkami, nebezpečnými odpadmi a obalmi s nebezpečnými látkami v súlade s požiadavkami platných právnych predpisov ochrany vôd tak, aby nedošlo k nežiadúcemu úniku týchto nebezpečných látok a odpadov do pôdy a vôd, a nedošlo k ich nežiadúcemu zmiešaniu s odpadovými vodami alebo s vodou z povrchového odtoku.

5.2 Prevádzkovateľ je povinný:

- a) vykonávať pravidelnú kontrolu technického stavu, funkčnosti a spoľahlivosti skladovacích nádrží pre HCl a zberných nádrží pre kyslé roztoky v neutralizačných staniciach moriacej linky I, II a III raz za 20 rokov,
- b) vykonávať skúšky nepriepustnosti skladovacích nádrží HCl, záchytných vaní a zberných nádrží pre kyslé roztoky v neutralizačných staniciach moriacej linky I, II a III raz za 5 rokov resp. po každej ich oprave alebo rekonštrukcii, alebo odstávke dlhšej ako 1 rok,
- c) vykonávať skúšky tesnosti nádrží a záchytných vaní len prostredníctvom odborne spôsobilej osoby s certifikátom kvalifikácie na nedeštruktívne skúšanie,
- d) v prípade zistenia netesností nádrží okamžite vykonať opatrenia na odstránenie nedostatkov, o nedostatkoch a nápravných opatreniach viesť evidenciu
- e) doklady o vykonaných skúškach musia byť súčasťou evidencie o prevádzke,

5.3 Zberné nádrže pre kyslé roztoky v neutralizačných staniciach moriacej linky I, II a III vybaviť snímačom výšky hladiny a signalizáciou proti pretečeniu.

5.4 Prevádzkovateľ je povinný oznámiť inšpekcii akékoľvek zmeny v prevádzkových a skladovacích priestoroch, zariadení a manipulačných plôch, kde sa zaobchádza s nebezpečnými látkami.

5.5 Prevádzkovateľ je povinný skladovať nebezpečné látky len v skladoch, na ktoré bol vydaný súhlas podľa § 27 ods. 1 písm. c) zákona č. 364/2004 Z. z., resp. § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č.245/2003 Z. z.

5.6 Prevádzkovateľ nesmie skladovať v otvorenom sklade chemikálií – moriace linky I a II, také nebezpečné látky, ktoré v prípade nežiadúceho úniku by sa nedali zneškodniť v neutralizačnej stanici.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia zostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, vydáva podľa § 8 ods. 7 zákona o IPKZ zmenu integrovaného povolenia pre prevádzku „Ťaháreň rúr – moriace linky“ na základe žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka Železiarne Podbrezová, a.s., Kolkáreň 35, 976 81 Podbrezová, predloženej dňa 25.01.2008, konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 10 a podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov. Inšpekcia znížila správny poplatok o 50% podľa bodu 2. Splnomocnenia k položke 171a písm. d), sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, pretože zmena povolenia nevyžadovala rozsiahle posudzovanie. Správny poplatok za zmenu integrovaného povolenia bol uhradený dňa 24.01.2008 vo výške 5 000,- Sk poštovou poukážkou na účet vedený v Štátnej pokladnici.

Súčasťou integrovaného povoľovania bolo podľa § 8 ods. 2 a ods. 3 zákona o IPKZ:

a) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- 1) konanie o udelenie súhlasu na uskutočnenie stavby a na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd,

b) v oblasti odpadov:

- 1) konanie o vydaní vyjadrenia v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva,

c) stavebné konanie o povolení stavby „Sklad chemikálií Vt – výroba rúr 2“ umiestnenej v objekte Ťaháreň rúr č. 2 na pozemku parc. č. 1989/2 v katastrálnom území Valaská

Nakoľko navrhnuté riešenie stavby nebolo v súlade s požiadavkami, ktoré sa vyžadujú pri zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, inšpekcia rozhodnutím č. 4156-7300/2008/Vir/470400206 zo dňa 27.02.2008 prerušila konanie a súčasne určila lehotu na doplnenie žiadosti. Po odstránení prekážok, ktoré boli dôvodom prerušenia dňa 27.03.2008 konanie pokračovalo.

Inšpekcia listom č. 4156-9161/47/2008/Vir zo dňa 28.03.2008 oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie konania v predmetnej veci a určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie. Inšpekcia podľa § 22 ods. 5 zákona o IPKZ a § 61 ods. 2 stavebného zákona v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od zverejnenia žiadosti na internetovej stránke inšpekcie, od zverejnenia podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na úradnej tabuli inšpekcie a obce, od výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou na podanie prihlášky a výzvy verejnosti na vyjadrenie a od ústneho pojednávania, nakoľko zmena integrovaného povolenia sa netýkala podstatnej zmeny činnosti v prevádzke. Keďže boli inšpekcii dobre známe pomery staveniska a žiadosť poskytovala dostatočný podklad pre posúdenie navrhovanej stavby inšpekcia upustila aj od miestneho zisťovania.

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov neboli inšpekcii doručené žiadne stanoviská dotknutých orgánov. Stavebník a prevádzkovateľ pri podaní žiadosti predložil stanovisko Okresného riaditeľstva hasičského a záchranárskeho zboru v Brezne. Zo strany účastníkov konania neboli podané žiadne námietky.

Nakoľko ide o integrované povoľovanie prevádzky, ktoré súčasne vyžaduje povoliť stavbu, inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť aj z hľadísk uvedených v ustanoveniach § 62 ods. 1 a 2 stavebného zákona a zistila, že uskutočnením stavby a jej budúcou prevádzkou nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane obmedzené či ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania.

Nakoľko stavba bude umiestnená v uzavretom priestore existujúcich stavieb, nemení sa vonkajšie pôdorysné ohraničenie a výškové usporiadanie priestoru, územné rozhodnutie sa na stavbu nevyžaduje. Obec Valaská stavebný úrad udelila súhlas k vydaniu stavebného povolenia listom č. 393/2008 zo dňa 02.06.2008.

Projektová dokumentácia stavby spĺňa všeobecné technické požiadavky na výstavbu, podmienky ochrany životného prostredia, ochrany zdravia a života ľudí a inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili povoleniu stavby.

Inšpekcia posúdila formálny a vecný obsah žiadosti o uvedené zmeny a po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Partizánska cesta 94, 974 01 Banská Bystrica, odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Daniel M a g i c
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Železiarne Podbrezová, a.s., Kolkáreň 35, 976 81 Podbrezová
2. Obec Valaská, Nám. 1. mája 460/8, 976 46 Valaská
3. Ing. Mariana Filipková, Železiarne Podbrezová, Ttir oddelenie projekcie, Kolkáreň 35, 976 81 Podbrezová

Na vedomie: (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti)

1. Obvodný úrad životného prostredia Brezno - štátna správa odpadového hospodárstva, Rázusova 40, 977 01 Brezno
2. Obvodný úrad životného prostredia Brezno - štátna vodná správa, Rázusova 40, 977 01 Brezno
3. Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Brezne, Rázusova 40, 977 01 Brezno
4. Obec Valaská, stavebný úrad, Nám. 1. mája 460/8, 976 46 Valaská